



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: General
13 November 2009
Russian
Original: English

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола

Пятая сессия

Копенгаген, 7–18 декабря 2009 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Организационные вопросы: Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря

Добавление*

**Дополнительная предварительная повестка дня и
дополнительная информация об организационных
мероприятиях в связи с сессиями и сегментом высокого
уровня**

I. Дополнительная предварительная повестка дня

A. Введение

1. В своем сообщении секретариату от 18 сентября 2009 года правительство Казахстана обратилось с просьбой о включении пункта в предварительную повестку дня пятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС).
2. В соответствии с правилом 12 применяемого проекта правил процедуры и с согласия Председателя данный пункт включается в приведенную ниже дополнительную предварительную повестку дня в качестве пункта 12.

* Настоящий документ представлен по истечении предельного срока, поскольку в нем сообщается о результатах совещания Президиума, состоявшегося 4 ноября 2009 года.

В. Дополнительная предварительная повестка дня

3. Ниже приводится дополнительная предварительная повестка дня пятой сессии КС/СС, предложенная после консультаций с Председателем.
1. Открытие сессии.
 2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) выборы замещающих должностных лиц;
 - c) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - d) утверждение доклада о проверке полномочий.
 3. Доклады вспомогательных органов и вытекающие из них решения и выводы:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.
 4. Доклад Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.
 5. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Киотский протокол.
 6. Вопросы, связанные с механизмом чистого развития.
 7. Вопросы, связанные с совместным осуществлением.
 8. Доклад Комитета по соблюдению.
 9. Адаптационный фонд:
 - a) доклад Совета Адаптационного фонда;
 - b) рассмотрение функционирования Адаптационного фонда.
 10. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
 11. Рассмотрение осуществления обязательств и других положений Киотского протокола:
 - a) доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу;
 - b) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: представление и рассмотрение информации;
 - c) ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу;
 - d) укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу;
 - e) вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола;
 - f) вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.
 12. Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу.

13. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) исполнение бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов;
 - b) предлагаемый бюджет на двухгодичный период 2010–2011 годов.
14. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.
15. Сегмент высокого уровня.
16. Заявления организаций-наблюдателей.
17. Прочие вопросы.
18. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее пятой сессии;
 - b) закрытие сессии.

С. Аннотации к дополнительной предварительной повестке дня

12. Предложение Казахстана о внесении поправки в приложение В к Киотскому протоколу

4. *Справочная информация:* В своем сообщении от 18 сентября 2009 года правительство Казахстана просило секретариат включить данный пункт в предварительную повестку дня КС/СС на ее пятой сессии.
5. В том же сообщении правительство Казахстана просило секретариат направить текст предлагаемой поправки к приложению В к Протоколу Сторонам в соответствии с пунктом 3 статьи 21, с тем чтобы она могла быть принята КС/СС на ее пятой сессии. Секретариат, однако, не смог направить Сторонам это предложение в соответствии с высказанной просьбой, поскольку, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 21 Протокола, секретариат направляет Сторонам текст любого предлагаемого приложения или любой предлагаемой поправки к приложению не менее чем за шесть месяцев до начала совещания, на котором они предлагаются для принятия.
6. *Меры:* КС/СС будет предложено рассмотреть данный пункт на пленарном заседании и определить любые соответствующие меры.

II. Организационные мероприятия в связи с сессией: общий обзор¹

7. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) на своей тридцатой сессии рассмотрел организационные мероприятия в связи с пятнадцатой сессией

¹ Поскольку пятнадцатая сессия Конференции Сторон (КС) и пятая сессия КС/СС состоятся в ходе одного и того же сессионного периода, данный общий обзор касается обоих совещаний. Для удобства Сторон и наблюдателей текст настоящего обзора также содержится в добавлении к предварительной повестке дня и аннотациям для КС 15 (FCCC/CP/2009/1/Add.1). Более подробную информацию можно получить на вебсайте РКИКООН.

ей Конференции Сторон (КС) и пятой сессией КС/СС. ВОО просил Президиум КС 14 завершить проработку деталей организационных мероприятий в связи с КС 15 и КС/СС 5, включая организацию сегмента высокого уровня, в сотрудничестве с назначенным Председателем КС 15 и КС/СС 5 и секретариатом².

8. После консультаций с Президиумом можно представить следующую дополнительную информацию об организационных мероприятиях в связи с КС 15, КС/СС 5, тридцать первыми сессиями ВОО и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), десятой сессией Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу (СРГ-КП) и восьмой сессией Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС).

9. Первые пленарные заседания КС 15 и КС/СС 5 состоятся в понедельник, 7 декабря, в первой половине дня. Во второй половине этого же дня будут проведены первые пленарные заседания СРГ-КП 10 и СРГ-ДМС 8.

10. ВОКНТА и ВОО откроют свои тридцать первые сессии в первой половине дня во вторник, 8 декабря. Председатели, при содействии Сторон, постараются в максимально возможной степени оптимизировать работу этих двух органов.

11. КС и КС/СС созовут пленарные заседания в среду, 9 декабря, для обсуждения тех пунктов повестки дня, которые не были переданы на рассмотрение ВОКНТА и ВОО, и приступят к проведению необходимой работы.

12. ВОКНТА и ВОО завершат свои сессии в субботу, 12 декабря. Они закончат рассмотрение как можно большего количества вопросов и препроводят результаты своей работы КС или КС/СС.

13. Планируется, что СРГ-КП и СРГ-ДМС завершат свои сессии во вторник, 15 декабря. Председатели этих двух органов сообщат о работе этих групп КС/СС и КС в первой половине дня в среду, 16 декабря. Президиум принял решение постоянно держать эти организационные мероприятия в поле зрения в течение всей сессии, поскольку для успешного завершения работы потребуется применение гибкого подхода.

14. В преддверии сегмента высокого уровня, который планируется провести со среды, 16 декабря, до пятницы, 18 декабря, вечером во вторник, 15 декабря, будет проведено приветственное мероприятие, организованное правительством Дании.

15. 16 и 17 декабря будут созваны совместные заседания КС и КС/СС для заслушивания национальных заявлений. Ввиду большого числа Сторон и ограниченного имеющегося времени для заявлений потребуется ограничить продолжительность каждого заявления. Рекомендуемый регламент составляет три минуты. Будут приветствоваться заявления от имени групп, когда другие члены группы не выступают, и в этих случаях будет предоставляться дополнительное время. Еще одно совместное заседание КС и КС/СС будет создано во второй половине дня в четверг, 17 декабря, для заслушивания заявлений организаций-наблюдателей. Сегмент высокого уровня будет завершён в пятницу, 18 декабря. Будут проведены отдельные заседания КС и КС/СС для принятия решений и выводов, подготовленных в ходе сессий.

² FCCC/SBI/2009/8, пункт 106.

III. Дополнительная информация о сегменте высокого уровня

16. На совещании, проведенном 7 октября 2009 года, Президиум был проинформирован о замечаниях, высказанных премьер-министром Дании г-ном Ларсом Локке Расмуссенем на заключительном пленарном заседании организованной Генеральным секретарем Встречи на высшем уровне по вопросам изменения климата, которая состоялась 22 сентября в Нью-Йорке. Премьер-министр отметил, что успех в Копенгагене будет в первую очередь зависеть от непоколебимой решимости глав государств и правительств. В этой связи он заявил, что, поскольку Стороны приближаются к достижению глобального соглашения, Дания намерена пригласить всех глав государств и правительств прибыть в Копенгаген и завершить КС 15 на высшем уровне.

17. Правительство Дании пригласило главы государств и правительств в Копенгаген для закрытия КС 15 и КС/СС 5 на высшем уровне в пятницу, 18 декабря. К этому времени главы государств и правительств получают результаты переговоров, начатых в соответствии с решением 1/CMP.1 и решением 1/CP.13 (Балийский план действий).
